

论张弘范诗词之用典

侯计先

(晋中职业技术学院,山西 晋中 030600)

摘要:张弘范作为宋元易代之际文武兼备的汉人世侯代表,他的诗词作品深刻反映了诗人在时代使命和民族气节的心灵博弈中的矛盾与斗争。用典是张弘范诗词创作的一大特色,无论是取自马援、侯霸、郭子仪等古人事迹的事典,还是源于《论语》《庄子》等前人典籍的语典,典故的运用不仅反映出一个武将深厚的学问和功力,也折射出一位士人复杂而真实的情感世界。

关键词:张弘范;诗词;典故;汉人世侯;出世入世

中图分类号:I207.2

文献标志码:A

文章编号:1674-2494(2016)02-0076-05

元代诗人张弘范是个备受争议的历史人物,毁誉臧否,相距甚远。宋元易代之际,作为元营中的军事领袖,他率领元军于至元十六年(1279)消灭了南宋最后一支抗元力量,俘获了丞相文天祥,亲手把南宋朝廷送进了坟墓并于崖山勒石记功。无论生前的舆论还是身后的评价,对他的褒贬也无非权衡于两个方面,一面是时代使命,一面是民族气节。而就张弘范本人而言,出处、进退、辞受之间复杂而又矛盾的心态在他的诗词作品中也可窥一斑。

纵观张弘范的作品《淮阳集》,用典无疑成了其诗词创作的一大特色,经史子集、佛道释儒信手拈来,运用自如。诗人把自己的现实处境以及心态情绪与典故中的人物遭际联系起来,借古人之酒杯浇自己胸中之块垒,一方面用以明心志,另一方面也在觅知音。就张弘范诗词用典的整体来看,其典故关涉的人物主要有骁勇善战的武将、为民造福的地方官、高蹈远举之隐士,还有那些空有一腔抱负却被投闲置散或功业赫赫、结局凄凉的才子勇士。这些人物的身影成为了诗人心灵的投影,映射出在宋末元初那个特殊的历史时期,身份地位均特殊的诗人真实的情感世界。

—

张弘范早年师从郝经,老师的思想与文风对他的潜移默化是相当重要的。郝经曾提出:“人之于世,治亦有用,乱亦有用。天生斯人,岂欲其治而安于享利,乱而安于避祸,治亦无用,乱亦无用,徒乐其生、全其身而已乎?必有用也已。必有用,故亦必有为。必有为,故天下无不可为之世,亦无不可为之时。”^{[1]246}“君子育书学道,砥节砺行,其修己切,其植身正,固期有用,而不与草木腐,埃尘飞,安忍视天民之毙而莫之救也”^{[1]241}。郝经的这种经世致用的思想对张弘范产生了巨大的影响,被宋末元初那个特殊的时代推到风口浪尖上的他,把在战场上做一员骁将,地方上做一名好官作为自己的事业,并践履

收稿日期:2016-01-29

作者简介:侯计先(1977-),女,山西繁峙人,讲师,文学硕士,主要研究方向为中国古代文学。

之。在军事方面,东汉伏波将军马援是张弘范倾慕的对象。至元十五年(1278),张弘范被破例任命为“蒙古汉军都元帅”^{[2]3683},率兵征剿南宋最后一支武装力量,期间他写下了这样的诗句:“爱铜柱新功,玉关奇节,特请高缨”^{[3]717}(《木兰花慢·征南》其三)、“明年事了朝天去,铜柱东边第一功”^{[3]710}(《南征二首》其一)。马援在平定交趾后,曾在汉之南边疆界处立一铜柱作为标志。作为东汉之开国功臣,马援为刘秀统一天下立下了赫赫战功,62岁仍请缨作战,西平羌乱,南征交趾。《后汉书》记载:“援得事朝廷二十二年,北出塞漠,南渡江海,触冒害气,僵死军事,名灭爵绝,国土不传。”^{[4]848}同为事主南征,相同的境遇让张弘范把这位老当益壮、马革裹尸的将军视为楷模,而诗人想要驰骋疆场、建功立业的理想也一目了然。诗人从不讳言功名,然而追求功名并不意味着欲出将入相,贪求荣华富贵,而是想要战争尽早结束,老百姓能早日安宁。如《清平乐》:

天南地北,何日兵尘息。四海升平归老忆,风远岐山空碧。衣冠滚浪争春,谁能卧辙攀轮。一剑风云未遂,几回怒发冲巾。^{[3]720}

这首词的上阕运用了周文王“凤鸣岐山”的典故,“周之兴也,鸞鷟鸣于岐山,其衰也,杜伯射王于郟”^{[5]32}。“鸞鷟”即凤凰,诗人渴望天下太平,百姓能归顺一个像周文王那样施仁布德的明君,可是战争无休无止,什么时候才会“有凤来仪”,这种顺天应人、祥瑞和谐的社会景象何时才会出现呢?如若出现,像侯霸那样让百姓信任、受百姓爱戴的官员又在哪儿?词的下阕“谁能卧辙攀轮”运用了东汉侯霸的典故,“更始元年,遣使征霸,百姓老弱相携号哭,遮使者车,或当道而卧。皆曰:‘愿乞侯君复留期年。’”^{[4]901}。这种河清海晏、与民同乐的社会局面是张弘范心中的愿景,也是他为之奋斗的目标,至元二年(1265),张弘范由顺天调往大名,在赴任途中他写下了《赴大名路任》一首:

诏引春风下帝庭,恩教迁镇大名城。天寒日短催行色,雾重霜浓接去程。鹏翼垂天今日志,马头洒泪故乡情。深承父老殷勤送,何日儿童竹马迎。^{[3]707}

“鹏之背,不知其几千里也;怒而飞,其翼若垂天之云”,“‘逍遥’一词与‘翱翔’同义”^{[6]2},诗人在其他诗中也多次引鲲鹏来喻自己的远大志向,如“混鱼龙人海,快一夕,起鲲鹏。驾万里长风,高掀北海,直入南溟”^{[3]717}(《木兰花慢·征南》其一)、“鹏翼岂从高举,卷天南地北日升平”^{[3]718}(《木兰花慢·征南》其三)等。在这首诗中,作者立志要做一名受人拥戴、被人称颂的好官,像汉代的郭伋一样。郭伋为官,广施恩德,赏罚分明,关心民生疾苦,每到一地老百姓莫不夹道欢迎。“始至行部,到西河美稷,有童儿数百,各骑竹马,道次迎拜。伋问‘儿曹何自远来’。对曰:‘闻使君到,喜,故来奉迎,’伋辞谢之。及事訖,诸儿复送至郭外,问‘使君何日当还’”^{[4]1093}。以上马援、侯霸、郭伋的典故均为事典,张弘范把他们这样的武将、好官视为自己精神上的典范,同时沙场、官场也赋予了张弘范以一席用武之地,诗人将这些古人古事揽以入诗,其积极入世、治国平天下之心志不言而喻。

二

《论语》曰:“用之则行,舍之则藏。”用行舍藏也成了中国许多士大夫奉行的一种处世原则,前贤曰“文足以致太平,武足以定祸乱”,故“其行非贪任,其藏非独善也”^{[7]56}。张弘范饱读儒家经典,强烈的社会责任感和历史使命感让他从没放弃对人生的执着追求。“行藏好向故人传,椽笔舞蛮笺”^{[3]717}(《木兰花慢·题亳州武津关》)、“节操自知坚雪竹,行藏未必属秋蓬”^{[3]708}(《述怀》)。张弘范亦把自己所处的乱世看作是“可为之时”,在他看来,用,则行,行则发奋有为;舍,则藏,藏则洒脱超迈。因此,前者,他借宁戚和祖逖以自勉;后者,他把郭子仪和李白视为知音。

“歌中牛角两行泪,舞彻鸡声一剑雄”^{[3]708}(《述怀》)、“浩歌一曲饭牛声,天际暮烟冥”^{[3]718}(《木兰花慢·征南》其二)这两句诗都提到了春秋时卫国宁戚,“宁戚欲干齐桓公,穷困无以自进,于是为商旅将任车以至齐,暮宿于国门之外。……宁戚饭牛居车下,望桓公而悲,击牛角疾歌。桓公闻之,抚其仆之手曰:‘异哉,之歌者非常人也。’命后车载之”^{[8]2409-2415}。之后,齐桓公不因宁戚是卫国人而怀疑猜忌他,

礼遇之并容以治国之道。诗人借宁戚以歌自荐和祖逖闻鸡起舞的典故勉励自己要珍惜时光,及时奋发。

张弘范用“仰报九重圣德,俯怜四海苍生”^[31718](《木兰花慢·征南》其三)来定位自己的人生价值,对元朝朝廷竭忠尽智,当然也得到了元廷的重用和信任,然而,大汉与蒙古民族之间的隔阂,蒙元朝廷对汉臣的猜忌使得这种重用和信任既有限又不稳定。张弘范任职大名时,曾被牵扯进别人的案子而蒙冤受屈,被革职在家,他“退然闲居,不以介意”。他的《初夏》一诗这样写道:

醉窗睡足碧纱凉,帘卷薰风燕子忙。满地落花惊晚吹,一溪流水带斜阳。

等闲岁月过难再,牢落功名拙自伤。青镜只愁霜鬓改,光阴空老郭汾阳。^[31708]

郭汾阳,即郭子仪,安史之乱爆发后,率军收复洛阳、长安两京,功居平乱之首,受封汾阳郡王,后曾几度被解除兵权又几度被启用,郭子仪一生历经四朝(玄宗、肃宗、代宗、德宗),虽几度沉浮,然君臣契合,得以高龄善终。所以,张弘范在这里并非借郭子仪来抒写他赋闲的失意与落寞,而是他更钦佩郭子仪的处世哲学,也艳羡他在残酷的政治环境中能够进退自如,正如《资治通鉴》中对郭子仪的评价“天下以其身为安危者殆三十年,功盖天下而主不疑,位极人臣而众不嫉,穷奢极欲而人不非之”^[917303]。同为人臣,郭子仪给张弘范树立了一个人生的标杆。

在中国古代文人眼里,有诗必有酒,无酒难成诗。他们通过饮酒来挥洒其真性情,更借酒来抒情咏志,寄意遣怀,张弘范的闲适诗中以饮酒为题材的颇多,而在这些诗中,诗人常常呼唤唐代谪仙李白,并遐想与其共醉一场。“白酒谁同饮,青尊只自开。山风吹雨去,海月上天来。雅兴高千古,狂歌复一杯。何当呼李白,同醉凤凰台”^[31706](《月夜独酌》)、“把酒莫辞频,呼童更疾温”“更沽一斗酒,须到百篇诗”^[31707](《醉中遣兴》)、“何当钓出沧浪月,豁我诗魂伴酒魂”^[31713](《自遣》)、“说与谪仙浑不识,向人谁咏雪香诗”^[31713](《红梨花》),诗人以李白为知己,因为他们有着相类似的文人气质和功业理想,匡世济民的情怀、豪放不羁的性格,作诗率性而出、性情风流蕴藉,他们都有极为强烈的人世激情,对自己的才能又颇为自负,有人肯用,则有“仰天大笑出门去,我辈岂是蓬蒿人”的豪情,无人赏识,也有“安能摧眉折腰侍权贵,使我不得开心颜”的超迈。李白在《代寿山答孟少府移文书》中写到:“吾与尔,——申管晏之谈,谋帝王之术。奋其智能,愿为辅弼,使寰区大定,海县清一,事君之道成,荣亲之义毕,然后与陶朱、留侯浮五湖,戏沧洲,不足为难矣。”^[101225]建功于乱世以实现自我价值,然后功成身退,独善其身,这是李白的理想,也是张弘范的理想。故李白成了张弘范穿越时空而觅到的知音,“愁空浊酒襟怀豁,气入新诗句法雄。此意谁人能会得,古今好个谪仙翁”^[31707](《晚凉楼饮》)、“好挈一壶呼李白,扁舟归去醉沧浪”^[31714](《晚凉》)。

三

尖锐的民族冲突,使得身处其中的张弘范倍感矛盾。虽然张弘范出生于金亡后的第四年,他不属于金朝的臣民,而他的家乡易州定兴从来也不在宋朝的版图之内,他所成长的年代已全然在蒙元政权统治时期,所以他的内心以大元为正统,并把蒙元视为“能行中国之道”的“中国之主”,他也极力将自己所参与的元朝统一战争视为历史赋予之使命。然而,心灵深处理藏的民族意识又不时会提醒他汉人的身份,从小接受的儒家思想又怎能让他从传统的土壤中连根拔起?残酷的战争杀戮让他悲痛地慨叹“我军百万战袍红,尽是江南儿女血”(《过江》)。他在《寄枢密院郭良弼》一诗中写道:

三百年基数战休,君臣束手愿归囚。上天有命圣皇福,下国无谋贤相筹。笑我青蝇随骥尾,看人沧海据鳌头。此行幸见太平了,收拾琴书觅旧游。^[31711]

“青蝇”一词语出《诗经》,“营营青蝇”比喻那些向统治者进谗言的谗人群小。诗人意识到自己在这段历史中扮演的角色极有可能招来别人的误解与耻笑,所以把自己比作“青蝇”来自我解嘲。在夹缝中生存的他深知官场的险恶,史上走上仕宦之途者如过江之鲫,然官场这个激流险滩又令多少战将折戟沉沙。故诗人在其《述怀》一诗中这样写道“龙潜北海收雷迹,豹隐南山养雾花”^[31709]。“豹隐南山”语出

《古列女传》中《陶答子妻》：“妾闻南山有玄豹，雾雨七日而不下食者，何也？欲以泽其毛而文章也。故藏而远害。”^[1]诗人已隐隐意识到，韬光养晦、蛰伏隐居，或许才是保全自身的最佳选择。赫赫战功给诗人带来的是难以释然的压力，变幻莫测的政治漩涡更让身处高位的他如履薄冰。所以诗人急于逃离眼前的处境，等到战争结束，脱掉战袍，洗净征尘，“收拾琴书觅旧游”。此间，其功名之念日趋淡薄，归隐之意却愈加明显。

张弘范作品中的许多典故涉及到古代的隐者。如“挂冠疑过鸟，濯足碍行鱼”^[3]706（《柳塘避暑》）。前句“挂冠”一语说的是《后汉书》中的逢萌，当时王莽杀掉了自己的儿子王宇，逢萌对朋友说：“三纲绝矣！不去，祸将及人。”他随即取下冠冕，悬挂在东都城门，回到家中，携家属漂浮过海，寄居在辽东。后句“濯足”则出于《孟子·离娄上》：“有孺子歌曰：‘沧浪之水清兮，可以濯我缨；沧浪之水浊兮，可以濯我足。’孔子曰：‘小子听之：清斯濯缨，浊斯濯足矣。自取之也。’”^[2]204喻指君子处世，遇治则仕，遇乱则隐，即“达则兼济天下，穷则独善其身”。再看《浣溪沙》，词的下阕“幸自琴书消日月，尽教名利走风波，钓台麟阁竟如何？”^[3]720词中的“钓台”说的就是东汉那位身披羊裘钓于泽中的严光，他曾与光武帝同游学，光武即位，他却隐姓埋名不出仕，刘秀再三相邀，仍“不屈，乃耕于富春山”^[4]2764。“功名归堕甑，便拂袖，不须惊。且书剑蹉跎，林泉笑傲，诗酒飘零”^[3]717（《木兰花慢征南》其二）。此句中的“堕甑”出自《后汉书郭太传》，郭太善“奖拔士人”，在这些士中，有一个叫孟敏的，“客居太原，荷甑堕地，不顾而去”，郭太问其意，对曰：“甑以破矣，视之何益？”后来，孟敏外出求学，“十年知名，三公俱辟，并不屈云”^[4]2229、“秋风咫尺襄樊了，好约扁舟泛五湖”^[3]709（《襄阳答王仲思》）、“东山高卧处，丝竹醉吴姬”^[3]718（《临江仙》）、“飘飘信流去，误过子猷溪”^[3]706（《泛舟继韵》）。在这里，范蠡、谢安和王子猷超尘拔俗的生活状态与张弘范内心的出世情愫达到了一种高度的契合。

最终，慕陶成了张弘范必然的精神追求，“桃源之境”为他疲惫的灵魂暂时提供了一处栖息之地。“千古武陵溪上路，桃花流水潺潺”^[3]718（《临江仙》）、“爱煞林泉风物好，羨他归去来兮”^[3]718（《临江仙》）、“东篱把菊坐，共赋南山诗”^[3]707（《寄刘仲泽》）、“几时得遂归与志，高咏渊明岁暮歌”^[3]707（《述怀》），隐逸，对张弘范而言，不是仕进受阻后的自遣自慰，也不是生存困境之中的精神寄托，而是对自由人生的热切向往与终极追寻。所以无论从诗作本身还是所引典故来看，我们很少能看到其间的抑郁不平之气和厌世伤感之情，诗人始终保持着一一种潇洒自如的气度和乐观旷达的情怀。

张弘范的诗词作品，诚如他自己所说：“星斗文章，词源落落倾胸臆。”^[3]718他虽集将帅与诗人一身，但“将帅”似乎比“诗人”更接近其生命的本真，所以他作诗不是为了作诗，“倾胸臆”才是其最终目的，自由奔放之情感郁乎其内而发乎其外，故“率意吐辞”“未尝属稿，篇什随手散落”^[3]705，兴之所致，摇笔即来，俱怀逸兴，援笔立成，无意为文而文已至。平生处于刀光剑影和宦海沉浮之中的诗人，含蓄而蕴藉的典故成了其“倾胸臆”的首选，取前人章句或古人事例托古喻己，点铁成金。从张弘范的诗词中我们也能感受到其用典的范围极广，内容非常丰富，尤其是选取人文意象、化用前人旧事时熨帖而新奇，当然这与诗人的学问和功力是密不可分的，再加上他身上固有的燕赵之士的慷慨气度、沙场将军的丰富阅历、积极入世的淑世品格和清净旷达的淡泊襟怀，张弘范的诗词在元初文坛拥有一席之地就不足为奇了。

参考文献：

- [1] 郝经. 陵川集[M]//文渊阁四库全书:第1192卷.台北:台湾商务印书馆,1986.
- [2] 宋濂. 元史[M].北京:中华书局,1976.
- [3] 张弘范. 淮阳集[M]//文渊阁四库全书:第1191卷.台北:台湾商务印书馆,1986.
- [4] 范曄. 后汉书[M].北京:中华书局,1965.
- [5] 陈桐生. 国语译注[M].北京:中华书局,2013.

- [6]方 勇.庄子译注[M].北京:中华书局,2011.
[7]杜道生.论语新注新译[M].北京:中华书局,2011.
[8]王利器.吕氏春秋注疏[M].成都:巴蜀书社,2002.
[9]司马光.资治通鉴[M].北京:中华书局,1956.
[10]王 琦.李太白全集[M].北京:中华书局,1977.
[11]刘 向.古列女传[M]//文渊阁四库全书.台北:台湾商务印书馆,1986.
[12]孟 子.四书[M].北京:中华书局,2007.

The Use of Literary Quotation of Zhang Hongfan Poetry

Hou Jixian

(Jinzhong Vocational and Technical College, Jinzhong, Shanxi 030600, China)

Abstract: Zhang Hongfan is a representative that both civil and military of the Han nobility in the occasion of the Song and Yuan regime change. His poetry works deeply reflect the contradictions and strggles in his mind game between time mission and national integrity. The use of literary quotation is a major feature of his literature. Whether story quotation that from ancient deeds of Ma Yuan, Hou Ba, Guo Ziyi or language quotation that from previous books of *Analects of Confucius* and *Zhuangzi*. Applications of quotation not only reflect his knowledge and skill, but also reflect his perplexed and real emotional world.

Key words: Zhang Hongfan; poetry; allusion; Han nobility; monastic life and secular life

(责任编辑 王 作)

(上接第 48 页)

Remarriage Problems of Widowed Women in North China Anti-Japanese Base Areas

Zheng Lizhu¹, Zheng Haoyu²

(1. College of Marxism, Hebei University, Baoding, Hebei 071002, China; 2. The PLA Information Engineering University, Zhengzhou , Henan 450001,China)

Abstract: Before the establishment of North China Anti Japanese base areas, the widowed women's rights for remarriage were not supported by public opinion and relevant rights couldn't be guaranteed as well. Right after the establishment of North China Anti Japanese base areas, the Communist Party formulated and improved relevant laws, to carried out propaganda, to come to the aid of widowed women, to punish violations of widowed women remarriage rights, safeguard widowed women's rights and interests, improve the status of the remarried women. The Communist Party of China's efforts had achieved some positive results, but due to the influence of traditional idea and social habits, there were still many unsatisfactory parts for the remarried widowed women and protection of women's rights had a long way to go.

Key words: North China Anti Japanese base areas; rural marriage; the remarriage of widowed women; women's rights; women's liberation

(责任编辑 张春生)